



## Conseil économique et social

Distr. générale  
29 juin 2007  
Français  
Original : anglais

---

### Neuvième Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques

New York, 21-30 août 2007

Point 9 b) de l'ordre du jour provisoire\*

**Normalisation nationale : traitement des noms  
dans les services compétents**

### **Transposition des cartes autrichiennes dans le système UTM (Universal Transverse Mercator)**

**Présenté par l'Autriche\*\***

**Résumé\*\*\***

Dans le cadre du Partenariat pour la paix, l'Autriche poursuit l'exécution de son programme qui vise à assurer la compatibilité et l'interopérabilité des cartes topographiques nationales avec celles de l'OTAN, en termes de système de référence, de projection, d'échelle et de lignes de découpage. Les cartes sont utilisées aussi par des organisations civiles et humanitaires.

Les cartes topographiques à l'échelle 1/50 000 et à l'échelle 1/200 000 sont transposées dans le système de référence international point par point.

En même temps que la transposition du système de levé topographique autrichien dans le système UTM, le premier cycle de mise à jour de l'ensemble des noms a commencé en 2000 et s'est terminé en 2006. La publication des feuillets de cartes couvrant la zone de l'Autriche s'achèvera en 2010. Le deuxième cycle de mise à jour pour la carte au 1/50 000 a commencé en 2007 et les feuillets de cartes devraient être publiés deux ans après les opérations sur le terrain.

---

\* E/CONF.98/1.

\*\* Établi par Isolde Hausner, Conseil autrichien des noms géographiques, Autriche.

\*\*\* Le texte complet de ce rapport est publié en anglais seulement sous la cote E/CONF.98/40/Add.1.

